

Lac du Bonnet.

A. Dancyt.

Bageri och Diverserhandel
Cigaretter Glace

Commercial Hotel

T. B. McDonald
(Innehavare)
Ölsalong i förening.

Sparman's Garage

Bensinstation. Reparationer
emottagas, stort lager av re-
servdelar. Köper och säljer
nya och gamla bilar.
"Taxi-service".
Telefon n:o 6.

D. McCulloch

(The Medicine Shop)

patentmediciner, tobaks-
varor etc.
Tidskrifter, böcker, kameror.

Granovsky Bros

Lac du Bonnet, Man.
ha härmed äran meddela, att
vi den 1 maj 1929 flytta vår
affärsverksamhet till
Pioneer Store Building

Lokalombud

Frank Pearson

ombesörjer inkassering av pre-
miationsavgifter och upp-
tagning av annonser.

HUSMÖDRAR BEAKTA.

\$10.00 förskaffar Eder följande svenska delikatesser:

4 burkar Kalassill	2 burkar Ostronansjovis
2 " Gourmandsill	2 " Skinn- och benfri An-
2 " Lunchsill i piffås	2 " sjois
2 " Rollmons	2 " Låkerbitar
2 " Röktsill	2 " Delikatessansjovis
2 " Hummeransjovis	1/2 lb. Genuin Rysk Färs
2 " Vingasill i dillsås	Kaviar.

Betäna Eder av detta enastående tillfälle att förse Edert
hushåll med ofvanstående delikatesser till engrospriser. In-
sänd med beställningen \$5.00 och de resterande \$5.00 uttaga
vi per efterkrav.

SWENZ IMPORT AND EXPORT AGENCY

Representanter i Canada för Svenska Delikatess Fabriker.
1100 Craig Street, East.
Montreal, P. Que.

Över sjungande räls mot
brusande våg.

II.

Det är serverat

Finns det någon i våra dagars
anada som hört talas om Lennart
ahn? Mannen som lagade biff-
tek som ingen annan, och som
ekades göra gurkinläggningen
II en av de mest raffinerade de-
kationsindustrier som finnas i
verige?

Lennart Kahn är död nu, men
ans vännen minnas honom alltid.
ke bara för hans goda mats
full, icke bara för de delikata
urkorna, men för den sfär av
emtrevnad och gemytlighet som
räglade både honom och hans lil-
egenartade "bierstuga" på Kar-
ansmakaregatan.

Hos Lennart Kahn träffades vid
iddagstid det burgna Stockholm.
et var stadens ledande affärs-
än, jurister, tidsningsmän och
kadsfärbroder. Det blev dis-
ussioner så det stod hett om öro-
n på gästerna, men genom alla
ärmytslingarna, förstod Lennart
ahn konsten att i trots av både
n runda mage och sin höga kock-
bssa, kryssa mellan de snabb-
jutande "krigsfartygen", och till
i bankdirektör säga att "Om du
ke betalar för din maträkning
n förra veckan, så tar hmmm
g", och till en murvel "Har du
tt på maken. Hela din ledare i
uens tidning var en trogen ko-
a av vad som stod att läsa i
adam Anderson i hostas"

På så sätt fick Lennart Kahn
nena lugnade och tankarna in-
ktade på något annat och både
nkdirektören och murveln skä-
de hand och gävo varandra rätt
da två. Av ren hövlighet för-
da.

Sådan var Lennart Kahn. När
n vännen i bland kommo in på
stauranten så tog han dem gär-
n till sitt avskilda och sade viskande,
n dock så att alla kunde höra
t: "Här ges ingenting i dag,
m igen i morgon får vi se om
kan avvara en 25 fring.
Ingen blev förargad på Lennart
ahn. Det låg för mycket av ume-
liet gemyt över honom och
ns litet egendomliga sätt ska-
de endast vännen.

Vi ha en Lennart Kahn II i Ca-
na.

Han bor i Montreal och har bara
ett år i 2 år.

Men han är ändå en Lennart
ahn II.

Han heter Gottfried, Gottfried

Lövgren och är innehavare och
nådig källarmästare på Krausmans
på St. James i Montreal. I hjär-
tat av stadens affärskvartier, i
Montreals Wall Street.

Gottfried Lövgren är svensk.
Svensk skåning från södra Sverige
brukar han säga. Svensk därför
han håller svensk matlagning högt
i ära. Skåning därför han kan
laga "god mad", "mön mad" och
ge sina gäster "madaro".

Gottfried Lövgren tillhör en
gammal källarmästarsläkt. Han
är uppfödd vid grytorna i köket,
vid källskänkans "alla heligaste",
och har sedan barndomens dagar
insupit allt vetande som står att
anskaffa om rätta sättet att skö-
ta en populär restaurang.

Han kom till Canada för två år
sedan. Direkt från Wiewels i Kö-
penhamn där han varit hovmästa-
re under en följd av år. Tidigare
har han genomgått fackskolor i
Tyskland, Frankrike och England.
Varit smörgåsnisse på Kaiserhof
i Berlin, dragit upp champagne-
buteljer på Moulin Rouge i Pa-
ris och serverat whisky and soda
på Ritz i London.

Men Gottfried Lövgren ville
bli sin egen. Och så reste han
till Canada. Kom till Montreal
och uppsökte gamle Krausman på
St. James, blev mottagen med öpp-
na armar och fick hand om mat-
sälén. När sedan Krausman dog
för 4 månader sedan inköpte Lö-
vgrens restauranten och har
gjort den om möjligt ännu mera
populär.

Det är den gamla äkta tyska
bierstubeinstilen som präglar re-
staurangen, som numera omfattar
4 våningar. Höga mörka ekpa-
neler kanta väggarna. Stora run-
da bord och vägerfasta bänkar el-
ler kraftiga ekstolar utgöra inred-
ningen. Väggarna äro dekorerade
med gamla munkmålningar och
Kulmbacher-reklam. Och i ett
av hörnen läser man på formfull-
ändad svenska:

Extra smörgåsbord, nubble och kall
pilsner serveras under lunchen.

Jag hade aldrig träffat Lövg-
rens förr. Men när han fick ve-
ta att jag fanns i Montreal, dröj-
de det inte länge innan jag hade
bud på hotellet att lunchen serve-
rades klockan 12. Vilken lunch
frågade jag. Svensk lunch, med
allt det goda som därtill hör, blev
svaret. Och människa som jag är
kunde jag naturligtvis inte mot-
stå. Smörgåsbordet hägrade i fjär-

ran. Nubben låg på is och Kalm-
bachern var färdig för sejdeln.

Sådan är Gottfried Lövgren.
Svensk skåning med internationell
betoning.

Canadensarna tycka också om
honom och hans mat.

En av domarna i överrätten rå-
kade sitta vid ett bord bredvid mig
då vi väntade på att kyparen skul-
le förkunna: "Det är serverat".
Så fort han fick se källarmästaren
hette det: "Gottfried, you will
have to fix up a real Swedish
dish for my lunch tomorrow. I'll
bring a few friends."

Och domaren i överrätten blev
säkerligen icke missräknad när
den inlagda sillen, den skinn- och
benfri ansjovisen, glasmästareil-
len, rollmopsen, skinkan, den kel-
la hummern och den äkta ryska
kaviaren, den röka korven eller
den verkligt förnåma västerbot-
tens gräddost stod färdigt att visa
vad svenskt smörgåsbord egentli-
gen är och betyder.

Den tysk-canadensiske kyparen,
som kunnat litet svenska, skvm-
tade emellertid i köksdörren. Han
såg så där lycklig ut, som en ky-
pare endast kan se ut när han
preparerat något extra fint. Och
så kom det, direkt från hjärtats
djup:

Tet er serveret!

Vingasill i dillsås och äkta
rysk kaviar.

Svenskt affärsliv är väl repre-
senterat i Montreal. Förutom de
stora svenska industriverken, som
tillverka våra prima svenska verk-
tyg och köksredsk. och allt vad
det nu är, som vi svenskar äro stolta
över att få se så väl represen-
terade på de canadensiska affärs-
männens diskar, hava vi även en
mycket intressant och dugande re-
presentant för de svenska delika-
tessfabrikerna, nämligen chefen
för Swenz Import and Export
Agency, C. Ruckman.

Calle Ruckman är en av de
svenskar, som man alltid tycker
om att få komma tillsammans med.
Hans upplevelser stå skrivna i
historiens blad och hans berättar-
talang skulle göra sig vilken dag
som helst inför även den mest kri-
tiska föreläsningssamfundet.

Calle Ruckman har varit i Ryss-
land under många år. Han var
tjänsteman vid Röda Korset och
har därvid samarbetat med både
Elsa Brändström och Anna Lin-
der, de svenska kvinnorna som un-
der sitt omfattande kärleksarbete
bland sjuka och nödställda krigs-
fångar, bland hungande och ned-
pressade ryssar i Samaras öde-
marker, gjorde mer för att sprida
glädje och ljus i mörka människo-
hjärtan än någon annan visade
sig kunna göra under de hemska
krigsåren.

Calle Ruckman har gått i deras
skola.

Hans liv var under en rad av
år vikt åt hjälperbetet. Hans
traktan var att hjälpa och han ly-
kades. Få svenska män, som av
en eller annan anledning vistades
i det av kriget så svårt hemsköta
Ryssland, hade större ansvar vi-
lande å sina skuldror än Calle
Ruckman. Hans krafter togs i an-
språk av alla, och hans bildning
och språkkunskap kom styresmän-
nen väl till pass. Men Calle Ruck-
man har också något av diploma-
tens elegans över sig. Han fick
begagna sig på denna gåva under
orosdagarna och särskilt när tyska
revolutionen hade utbrutit och det
i Petrograd och Moskva formades
tyska soldatråd att övertaga mi-
nistriets arbetsbörda och gene-
ralkonsulatets omfattande hjälp-
arbete, blev Ruckman mannen som
lotsade tyska staten genom flera
allvarliga skärmytslingar.

I dag är Calle Ruckman emeller-
tid i Canada och vill helst draga
en tjock förlåt över de många hem-
ska och ohyggliga upplevelser,
som han fick vara ögonvittne till
i Ryssland.

Som en erkänsla för alla de
stora tjänster han gjort Ryssland
under krigs- och orosdagar har
han blivit utnämnd till ensamim-
portör i Canada för den äkta rys-
ka kaviaren. Ruckman är nämlig-
en inte direkt någon beundrare
av skramlande och lysande ordens-
dekorationer, utan tycker att den
ryska kaviaren för sig är lika bra
som en sovjetstjärna eller en
strumpebandsorden.

Calle Ruckman har en omfattan-
de affärsrörelse. Ena dagen i To-
ronto, andra dagen i Montreal.
Så en avstickare till New York och
en vacker dag kommer han nog
också till Winnipeg.

Nu har han intresset inriktat på
västra Canada och de svenskar
som bo där. Det vill säga, han
vill göra affärer med dem, och
svenskar i västra Canada kunna
också lugnt göra affärer med ho-
nom. Hans varor äro prima och
hans priser bra.

Hans kunder äro de bästa som
finnas.

På det nya monumentala C. P.
R-hotellet i Toronto, Royal York,
skulle högtidligen invigas, så skul-
le man naturligtvis ha kaviar på
smörgåsarna — förlåt sandwich!
Och så blev det för Calle Ruckman
att resa ner till Toronto och taga
med sig ett extra fint förråd för
Viscount Willingdon och mr. Beat-
ty och allt vad de nu heta, dessa
störmän inom Canadas diploma-
tiska och industriella värld.

Calle Ruckman blev också inbju-
den till öppningshögtidigheterna.
Men som han är den han är, så
fick det vara.

Jag trivs bäst bland folket,
sade Calle Ruckman, och det är
också bland folket vi alltid kun-
na träffa Calle Ruckman.

CERES.

Intryck från en resa i Peace
River.

Det var av intresse att se jord-
bruk i Canada och då jag sett i
Svenska Canada-Tidningen om
svenskar påbörjade koloni i
Sturgeon Lake, som under tecknad
beslutade sig för att göra en tur
över till det stora landet. Efter
att något hava sett på förhållan-
dena på andra platser och lyckligt
och väl kommit till Peace River-
distriktet, blev det att såsom land-
sökre begiva sig ut till de olika
platserna för att spekulera på land
såsom köpare eller upptagande av
homestead.

Angående förhållandena där, så
äro de nog goda i allmänhet, vad
jordmån och natur beträffar. Jord-
den tycks dock vara högt uppdrif-
ven i pris, fast på ställen rätt
långt från järnvägen, isynnerhet
homestead i allmänhet finnes att
få ej så långt ifrån. Aterigen, att
börja med homestead ställer sig
även det svårt att hava ett litet
kapital att börja med. Det är den
nackdelen här, att det är särde-
ligt litet med förtjänster, som ny-
börjaren kan klara sig på de för-
sta åren.

I Sturgeon Lake har man kom-
mit rätt långt med inflyttningen,
och är nog denna plats den mest
sannolika platsen för svenskar in-
om Peace River-distriktet. Här är
också bäst ordnat i kyrkligt som
i annat hänseende. För närvaran-
de är här långt till järnväg, men
den väntas ju hit om en ej så
lång framtid, och andra vägar hål-
la nu på att brytas hit från tven-
ne håll. Naturen här är den bästa,
med god jord och lagom kuperad,
omväxlande med skog. Av home-
stead, som nu finnas i närheten
av settlementet är det mer och
mindre skogbevuxet, men uppgives
att skall finnas områden något
ifrån, mer gott land. Hit skulle
flera, särskilt familjer, men det är
även här detsamma, att det går
ej att komma med två tomma han-
der. De, som komma hit nu och
kunna vara med-om utvecklingen,
hava tveksutan möjligheter,
även om den förmånen att vara
i det mesta möjliga svenskt di-
strikt.

Under resan österut till Winni-
peg har jag sett, att det på intet
ställe hunnit så långt som på en
del områden inom Peace River el-
ler Grande Prairie-distrikten, i
det att sådden där hade börjat att
skjuta i höjden.

Undertecknad ville, då jag nu
är på returensa till Sverige, fram-
föra mitt tack till alla dem inom
Grande Prairie-distriktet, ävensom
Camrose och Edmonton för all
gästfrihet och hjälp och vill så få
sända en hälsning. Även hälsar
jag min kamrat Erik Nilsson med
andra kamrater från resan hit-
över.

Winnipeg, den 21 juni 1929.
J. A. Engström.

Något från Mulvihill.

Systrarna i Vasaordens loge
"Idog" i Mulvihill och Eriksdale
hade förliden söndag ett mycket
välbesökt och trevligt möte hos
Mrs. Katie Paulson vid Nordsko.
lan, fem mil från Mulvihill. Mrs.
Paulson bjöd på kaffe, och de flit-
tiga "Idogs"-systrarna och deras
resp. "gubbar" åt och drack av
hjärtans lust — allt för den goda
sakens skull.

"Idogs" systrar kunna den 10
juli fira 10-årsjubileum.
Nästa möte hålles hos Mrs. Sid-
vall, norr om Nordskolan den 14
juli.

Betaniaförsamlingens kvinno-
förening, Mulvihill, håller sin årliga
picnic med handarbetsförsälj-
ning på Dominiondagen den 1 ju-
li hos Mrs. Claude Norman, åtta
mil nordost om Mulvihill.

Soldier Settlement Board har
haft en man häruppe för att om-
värdera allt landet inom fem mil

Alla vilja ha sitt varma vatten

HETT!

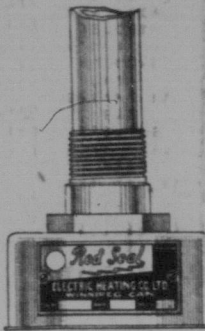
För rengöring och skurning,

diskning och tvättning, bad

och rakvatten etc., är ett

rikligt förråd av verkligt

hett vatten nödvändigt.



RED SEAL, kontant \$19.00.
Komplett inkl. ledning och in-
stallering.
"Plumbing" extra, om så
erfordras.



HOT POINT, kontant \$20.50.
Komplett inkl. ledning och in-
stallering.
"Plumbing" extra, om så
erfordras.

HAR NI ALLTID ETT RIKLIGT FÖRRÅD AV HETT VATTEN?

Vi vilja leda in och installera en

ELEKTRISK VATTENVÄRMARE

hemma hos Eder, komplett för endast

1 DOLLAR KONTANT

Resten på lätta månatliga avbetalningar.

Garanterad
av
Hydro

Winnipeg Hydro
88-89 Prince St.

Telefoner:
848 132
848 133

från Mulvihill, som administreras
av Settlement Board. Priserna på
allt land ha blivit reducerade, var-
för det nu finns tillfälle för skan-
dinaverna att få en bra farm för
en rimlig penning och på lätta vill-
kor. Nels Möllersén, Mulvihill,
Man., lämnar alla upplysningar
och hjälper dem som söka efter
land att finna det bästa landet i
distriktet.

En del svenskar och en finlän-
dare ha i dagarna varit och sett
sig om efter en farm. Tre svens-
kar ha sänt besked om att de öns-
ka slå sig ned och köpa sig var
sin kvart land.

Gamle Aleksander Knutsen har
i dagarna gnuitt i sitt anlites svett
för att resa en stor flaggstång
på sin tomt alldeles utanför Mul-
vihill.

Nels Sellström, som sedan i vä-
ras arbetat i Brandon vistas nu
på General Hospital i Winnipeg,
där han undergått en mindre ope-
ration.

Fru pastor Haaland uppehåller
sig nu för tiden hos Möllerséns,
där prästfamiliens äldsta, yngsta
och enda son, Carsten, fröjdar sitt
unga barnhjärta i den fria na-
turen tillsammans med smedmä-
starens två förhoppningsfulla poj-
kar, John och Pete.

Mrs. Heprickson presenterade
sin älskade man en baby här förliden.
Den nykomna världsmedborg-
aren såg dagens ljus på sjukhuset
i Eriksdale.

Nordahls lilla jänsta Ida har en
tid legat på sjukhuset i Eriksdale,
som nyligen hem och är nu på
bättringsvägen.

I. O.

Har Ni vänner i gammellandet, som önska
komma till Canada?

BILJETTER

TILL OCH
FRÅN
ALLA DELAR
AV VÄRLDEN

De resande mötas vid hamnen och ledsagas till järnvägsstationen.

Canadian National Railways.

OM NI har det och önskar hjälpa dem att kom-
ma till detta land, gör oss ett besök. Vi vid-
taga alla möjliga arrangement.

ALLOWAY & CHAMPION, järnvägsagentur
Agent för alla ångbåtslinjer

Eller DAHL STEAMSHIP AGENCY
325 Logan Ave. Winnipeg.

Hjälpen som kom.

Till den skandinaviska hjälpför-
eningen har nu inalles inkommit
48 dollars som svar på de tusen
brev som utsänts. Bidragslistan
fortsattes här:

G. Hundlun, Leaman, Alta,	\$3.00
P. Nylander, Prince, Sask.	2.
P. G. Hansen, Sprague, Sask.	1.
John Jensen, Whittla, Alta.	1.
Mike Oss, Olsen, Alta.	2.
J. A. Linner, Manson, Man.	5.
B. H. Ornes, Broderick, Sask.	1.
Stian H. Strand, Linacre, Sask.	2.
A. Grinde, Bagley, Sask.	2.
S.E. Svedberg, Stockholm, Sask.	2.
Oscar Lavold, Tilley, Sask.	1.
Fred. Theonder, Biggar, Sask.	1.
Förut redovisat	24.

Summa 48.
Ett hjärtligt tack, vänner, hop-
pas att flera följa det goda exem-
plet.

M. A. Meyer,
finanssekreterare.

Riksskytteövling i Stockholm 1930

Svenska Skytteförbundens översty-
relse föreläsa, att en riksskytteöv-
ling anordnas i samband med Stock-
holmsutställningen 1930 och att för
ändamålet anvisas ett anslag av 10-
900 kronor. Utskottet har för avsikt
att hos K. M:t anhölla att i början
få anordna ett större lotteri för
ändamålet.

Guldfynd i Gästrikland.

I Järbo socken i Gästrikland har en
guldgruva upptäckts. Malmletaren K.
J. Lindström — Lund från Skellefteå
har med slagruta undersökt den s. k.
Vattåsen och därvid, förutom en hu-
vudader med kopparmalm av 900 me-
ters längd, och 350 meters bredd, på-
träffat en guldader som måste vara
minst 35 meter bred och torde ligga
blott fyra meter under jordytan. Hur
långt guldådern sträcker sig, har än-
nu ej utforskats.